

RAPPORT N° 04/4-27  
au Conseil Municipal

**OBJET**

**BUDGET ANNEXE EAU  
BUDGET SUPPLEMENTAIRE 2004**

Afin de réaliser les réajustements nécessaires aux inscriptions budgétaires, je vous demande de m'autoriser à apporter les modifications suivantes au Budget Annexe 2004 de l'Eau :

\* 4 946 643,12 euros en section d'investissement,

\* 180 833,64 euros en section d'exploitation.

Les opérations sont détaillées dans les tableaux figurants en annexe.

Des sommes ont été affectées aux travaux pour abonder les extensions diverses de 559 000 euros et des crédits ont été affectés au chapitre 16 afin de rembourser une partie de la dette suivant la faisabilité.

Les mouvements portent sur la reprise des résultats constatés au Compte Administratif de l'Eau pour l'année 2003, ainsi que sur les restes à réaliser.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

**LE DEPUTE-MAIRE**



**René-Paul VICTORIA**

**COMMUNE DE SAINT-DENIS**

**REPUBLIQUE FRANCAISE**

**DELIBERATION N° 04/4-27**  
**du Conseil Municipal**  
**en séance du vendredi 20 août 2004**

**OBJET**

**BUDGET ANNEXE EAU**  
**BUDGET SUPPLEMENTAIRE 2004**

**LE CONSEIL MUNICIPAL**

Vu la Loi n° 82-213 du 2 mars 1982 relative aux droits et libertés des Communes, des Départements et des Régions, modifiée ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Sur le RAPPORT N° 04/4-27 du Député-Maire ;

Vu le rapport de Monsieur Dominique FOURNEL, 2<sup>ème</sup> adjoint au Député-Maire, présenté au nom des Commissions Cadre de vie et Habitat / Finances et Administration Générale ;

Sur l'avis favorable desdites Commissions ;

**APRES EN AVOIR DELIBERE**  
**A L'UNANIMITE**  
**(1 vote par abstention)**

Adopte le Budget Supplémentaire 2004 / Annexe Eau qui s'élève :

\* à la section d'Investissement à hauteur de 4 946 643,12 euros,

\* à la section d'Exploitation à hauteur de 180 833,64 euros.

Pour extrait certifié conforme,  
Fait à Saint-Denis, le 27 AOUT 2004



**LE DEPUTE-MAIRE**

**René-Paul VICTORIA**

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

VILLE DE SAINT-DENIS

POSTE COMPTABLE DE .....

M 4

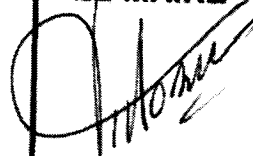
Budget Supplémentaire

EAU

ANNEE  
2004

Vu par le Conseil Municipal de Saint-Denis  
En séance du 20/08/2004  
En annexe à la Délibération N° 0114-27

LE MAIRE



## SOMMAIRE

### **I - Présentation générale du budget**

- I 1 - Vue d'ensemble du budget
- I 2 - Equilibre financier
- I 2 A - Equilibre financier du budget (section d'exploitation)
- I 2 B - Equilibre financier du budget (section d'investissement)

### **II - Vote du budget**

Niveau de vote

#### **II A - Section d'exploitation - Vue d'ensemble**

- II A1 - Section d'exploitation - dépenses
- II A2 - Section d'exploitation - recettes

#### **II B - Section d'investissement - Vue d'ensemble**

- II B - Dépenses
- II Bbis - Recettes
- II B1 - Section d'investissement - Dépenses
- II B2 - Section d'investissement - Recettes
- II B3 - Détail des chapitres d'opérations d'équipement  
et des chapitres d'opération pour le compte de tiers

### **III - Annexes**

- III 1 - Reprise des résultats de l'exercice N-1
  - III 2 - Détail par article des opérations financières en dépenses
  - III 2 - Détail par article des opérations financières en recettes
  - III 3 - Détail des opérations d'ordre de section à section  
Détail des opérations d'ordre à l'intérieur de la section d'investissement
  - III 4 - situation des AP/CP
  - III 5 - Présentation consolidée du budget principal du SPIC et des budgets annexes  
(SPIC à autonomie financière et personnalité morale)
  - III 6 - Budget eau et assainissement - état de ventilation - section d'exploitation
  - III 6 - Budget eau et assainissement - état de ventilation - section d'investissement
- Arrêté et signature

**I - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET****VUE D'ENSEMBLE**

1

1

	<b>DEPENSES DE LA SECTION D'EXPLOITATION</b>	<b>RECETTES DE LA SECTION D'EXPLOITATION</b>
<b>RESTES A REALISER (R.A.R.) DE L'EXERCICE PRECEDENT</b>	83 402,50	
<b>002 RESULTAT D'EXPLOITATION REPORTE</b>		180 833,64
<b>Crédits d'exploitation proposés</b>	97 431,14	
<b>CREDITS D'EXPLOITATION VOTES AU TITRE DE L'EXERCICE</b>		
<b>TOTAL DE LA SECTION D'EXPLOITATION</b>	180 833,64	180 833,64

	<b>DEPENSES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>RECETTES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>
<b>RESTES A REALISER (R.A.R.) DE L'EXERCICE PRECEDENT</b>	2 887 643,12	1 912 364,69
<b>001 SOLDE D'EXECUTION DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT REPORTE</b>		932 762,29
<b>Crédits d'investissement proposés (y compris les comptes 1064 et 1068)</b>	2 059 000,00	2 101 516,14
<b>CREDITS D'INVESTISSEMENT VOTES AU TITRE DE L'EXERCICE</b>		
<b>TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	4 946 643,12	4 946 643,12

<b>II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b>		<b>I</b>	
<b>EQUILIBRE FINANCIER DU BUDGET</b>		<b>2 B</b>	
<b>B - SECTION D' INVESTISSEMENT</b>			
<b>DEPENSES DE L'EXERCICE</b>		<b>RECETTES DE L'EXERCICE</b>	
<b>OPERATIONS REELLES</b>			
Dépenses financières (c/10,13, 16, 26, 27 )	1 500 000,00	Fonds propres d'origine externe (c/10 sauf c/106)	
Dépenses d'équipement (c/20,21,23)	559 000,00	Recettes financières (c/26,27)	
020 Dépenses imprévues		Subventions d'équipement reçues (c/13)	
		Emprunts et dettes (c/16)	
45 Travaux pour le compte de tiers		45 Participations aux travaux pour le compte de tiers	
<b>TOTAL DES DEPENSES REELLES</b>	<b>2 059 000,00</b>	<b>TOTAL DES RECETTES REELLES</b>	
<b>BESOIN D'AUTOFINANCEMENT :</b> .....			<b>2 059 000,00</b>
<i>(Dépenses réelles - Recettes réelles)</i>			

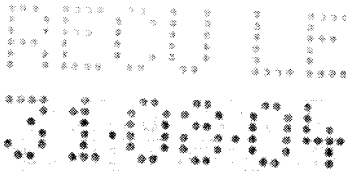
<b>OPERATIONS D' ORDRE:</b>			
<i>à l'intérieur de la section</i>		<i>à l'intérieur de la section</i>	
<i>de section à section</i>		<i>de section à section</i>	
<b>TOTAL DES OPERATIONS D'ORDRE</b>		<b>TOTAL DES OPERATIONS D'ORDRE</b>	
<b>AUTOFINANCEMENT PROPRE A L' EXERCICE.....</b>			
<i>(Dépenses d'ordre - Recettes d'ordre)</i>			

<b>TOTAL DES DEPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>2 059 000,00</b>	<b>TOTAL DES RECETTES DE L'EXERCICE</b>	
---	---------------------	---	--

<b>RESTES A REALISER</b>			
<b>Dépenses</b>	<b>2 887 643,12</b>	<b>Recettes</b>	<b>1 912 364,69</b>
<b>SOLDE D'EXECUTION REPORTE</b>			
<b>D 001</b>		<b>R 001</b>	<b>932 762,29</b>

<b>AFFECTATION</b>	
<b>c/1064 (plus values de cessions)</b>	
<b>c/1065 (couverture du besoin de financement)</b>	<b>2 101 516,14</b>
<b>c/1066 (affectation complémentaire)</b>	

<b>TOTAL DES DEPENSES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>4 946 643,12</b>	<b>TOTAL DES RECETTES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>4 946 643,12</b>
--	---------------------	--	---------------------



<b>II - VOTE DU BUDGET</b>	<b>II</b>
<b>SECTION D'EXPLOITATION VUE D'ENSEMBLE CHAPITRES</b>	<b>A</b>

**DEPENSES**

Chap	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Restes à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
011	Charges à caractère général	76 900,00	83 402,50		
012	Charge de personnel et frais assimilés				
65	Autres charges de gestion courante	54 000,00			
014	Atténuation de produits				
66	Charges financières	281 647,00		60 000,00	60 000,00
67	Charges exceptionnelles	4 000,00		37 431,14	37 431,14
68	Dotations aux amortissements et provisions	1 262 533,00			
69	Impôts sur les bénéfices et assimilés				
022	Dépenses imprévues				
023	Virement à la section d'investissement	1 988 513,00			
<b>TOTAL</b>		<b>3 667 593,00</b>	<b>83 402,50</b>	<b>97 431,14</b>	<b>97 431,14</b>

<b>D 002 RESULTAT REPORTE</b>	
<b>TOTAL DES DEPENSES CUMULEES</b>	D 002+A+B      180 833,64

**RECETTES**

Chap	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Restes à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
70	Vente de prod. fab., prest. serv, marchandises	2 700 000,00	850 000,00		
713	Variation des stocks				
72	Production immobilisée				
73	Produits issus de la fiscalité				
74	Subventions d'exploitation				
75	Autres produits de gestion courante				
013	Atténuation de charges	850 000,00			
76	Produits financiers				
77	Produits exceptionnels				
78	Reprises sur amortissements et provisions				
79	Transferts de charges				
<b>TOTAL</b>		<b>3 550 000,00</b>			

<b>R 002 RESULTAT REPORTE</b>	180 833,64
<b>TOTAL DES RECETTES CUMULEES</b>	R 002+C+D      180 833,64

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48

II - VOTE DU BUDGET	II
SECTION D'EXPLOITATION-DETAIL DES RECETTES	A2

Chap./ art	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Restes à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
70	Ventes de prod. fab., prest. serv, marchandises	2 700 000,00			
70128	Autres taxes et redevances	2 700 000,00			
713	Variation des stocks				
72	Production immobilisée				
73	Produits issus de la fiscalité				
74	Subventions d'exploitation				
75	Autres produits de gestion courante				
013	Atténuations de charges	850 000,00			
6095	D eau	850 000,00			
76	Produits financiers				
77	Produits exceptionnels				
78	Reprises sur amortissements et provisions				
79	Transferts de charges				
TOTAL		3 550 000,00			



<b>SECTION D'INVESTISSEMENT-VUE D'ENSEMBLE-CHAPITRES</b>	<b>II</b>
<b>SECTION D'INVESTISSEMENT-VUE D'ENSEMBLE-CHAPITRES</b>	<b>B</b>

**RECETTES**

Chap.	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Règles à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
10	Dotations, fonds divers et réserves			2 101 516,14	2 101 516,14
13	Subventions d'investissement	1 496 000,00	1 912 364,69		
14	Provisions réglementées et amortissements dérogatoires				
15	Provisions pour risques et charges				
16	Emprunts et dettes assimilées	92 584,00			
18	Compte de liaison : affectation (budgets annexes...)				
20	Immobilisations incorporelles				
21	Immobilisations corporelles				
22	Immobilisations reçues en affectation				
23	Immobilisations en cours				
24	Immobilisations aff., conc., afferm. ou mises à disposition				
26	Participations et créances rattachées à des participations				
27	Autres immobilisations financières				
28	Amortissements des immobilisations	1 262 533,00			
29	Provisions pour dépréciation des immobilisations				
39	Provisions pour dépréciation des stocks et encours				
4582	Total des opérations pour compte de tiers				
481	Charges à répartir sur plusieurs exercices				
49	Provisions pour dépréciations des comptes de tiers				
59	Provisions pour dépréciations des comptes financiers				
010	Stocks				
021	Virement de la section d'exploitation	1 988 513,00			
<b>TOTAL</b>		<b>4 839 630,00</b>	<b>1 912 364,69</b>	<b>2 101 516,14</b>	<b>2 101 516,14</b>

<b>R 001 RESULTAT REPORTE</b>	932 762,29
<b>TOTAL DES DEPENSES CUMULEES</b>	R 001+G+H 4 946 643,12

## II - VOTE DU BUDGET

### SECTION D'INVESTISSEMENT - DETAIL DES DEPENSES

II

B1

Chap./ art	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Restes à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
27	Autres immobilisations financières				
28	Amortissement des immobilisations				
29	Provisions pour dépréciation des immobilisations				
39	Provisions pour dépréciation des stocks et encours				
4581	Opération pour compte de tiers n°...				
481	Charges à répartir sur plusieurs exercices				
49	Provisions pour dépréciation des comptes de tiers				
59	Prov. dépréciation des comptes financiers				
010	Stocks				
020	Dépenses Imprévues				
<b>TOTAL</b>		4 839 630,00	2 887 643,12	2 059 000,00	2 059 000,00

## II - VOTE DU BUDGET

### SECTION D'INVESTISSEMENT - DETAIL DES RECETTES

II

B2

Chap./ art	Libellé	Pour mémoire budget primitif	Restes à réaliser	Propositions nouvelles du Maire	Vote du Conseil Municipal
29	<i>Provisions pour dépréciation des immobilisations</i>				
39	<i>Provisions pour dépréciation des stocks et encours</i>				
4582	<i>Opération pour compte de tiers n°...</i>				
481	<i>Charges à répartir sur plusieurs exercices</i>				
49	<i>Provisions pour dépréciation des comptes de tiers</i>				
59	<i>Prov. dépréciation des comptes financiers</i>				
010	<i>Stocks</i>				
021	<i>Virement de la section d'exploitation</i>	1 988 513,00			
<b>TOTAL</b>		4 839 630,00	1 912 364,69	2 101 516,14	2 101 516,14

2000

<b>III - VOTE DU BUDGET</b>	<b>II</b>
<b>SECTION D'INVESTISSEMENT - DETAIL DES OPERATIONS POUR COMPTE DE TIERS</b>	<b>E3</b>

**CHAPITRE D'OPERATION POUR COMPTE DE TIERS (Detail)**

Détail de l'opération n° : \_\_\_\_\_ Date de la délibération : \_\_\_\_\_

DEPENSES 4581				RECETTES 4582			
Intitulé	Restes à réaliser N-1	Dépenses nouvelles votées	Total	Intitulé	Restes à réaliser N-1	Recettes nouvelles votées	Total
				- Financement par le tiers			
				- Financement par d'autres tiers			
				- Financement par le service			
				- Financement par emprunt à la charge du tiers (contrepartie D2763)			

III-ANNEXES

01-2

DETAIL DES OPERATIONS FINANCIERES EN RECETTES

Art.	Libellé(1)	Recettes votées
<b>RECETTES (Ressources propres)</b>		
<b>Ressources propres extér. (G)</b>		
10222	FCTVA	
10223	TLE	
10224	Versements au titre du P.L.D.	
10225	Particip. pour dépassement du COS	
<b>Autres recettes financières (H)</b>		
166	Refinancement de dette	
27	Autres immobilisations financières	
<b>Transferts entre sections (3) (J)</b>		
1688	Intérêts courus	
2768	Intérêts courus	
14	Provisions réglementées	
15	Provisions pour risque et charges	
20.	Cessions d'immob.incorporelles	
21..	Cessions d'immob.corporelles	
26.	Cessions de particip. et créances ratt.	
27..	Cessions d'immob. financières	
28.	Amortissement des immobilisations	
9	Prov.pour dépr. des .....	
481.	Amort.des charges à étaler	
<b>Autres opérations</b>		
021	Virem. de la sect. d'exploitation (K)	

RESULTATS REPORTES ET AFFECTATION

D001	Déficit d'investissement reporté	932 762,29
R001	Excédent d'investissement reporté	
R1064	Réserves réglementées (affectation des plus-values de cessions)	
R1068	Excédent de fonctionnement capitalisé	

	Montant
Dépenses financières (J) + D 001	932 762,29
Recettes financières (III) + R 001 + R 1064 + R 1068	
Solde (recettes - dépenses)	-932 762,29
Solde net hors charges transférées (D)	-932 762,29

III-ANNEXES 3114

N° ou intitulé de l'AP	MONTANTS DES AP			MONTANTS DES CP			Restes à financer
	Initial	Total cumulé	Prévision de l'exercice N	Cp antérieurs	Cp ouverts au titre de l'exercice N	Cp ouverts au titre de l'exercice N+1	

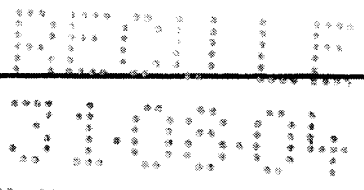
III-ANNEXES III-5

BUDGET EAU ET ASSAINISSEMENT-ETAT DE VENTILATION

SECTION D'EXPLOITATION

Chap	libelle	Eau	Assainissement	TOTAL
<b>DÉPENSES DE L'EXERCICE</b>				
002	Déficit d'exploitation reporté			
011	Charges à caractère général			
012	Charges de personnel et frais assimilés			
014	Atténuations de produit			
65	Autres charges de gestion courantes			
66	Charges financières			
67	Charges exceptionnelles			
68	Dotations aux amortissements et provisions			
022	Dépenses imprévues			
023	Virement à la section d'inv.			

<b>RECETTES DE L'EXERCICE</b>				
002	Excédent d'exploitation reporté			
70	Ventes de prod. fab. prest. serv. marchandises			
713	Variation des stocks			
72	Production immobilisée			
74	Subvention d'exploitation			
75	Autres produits de gestion courante			
013	Atténuations de charges			
76	Produits financiers			
77	Produits exceptionnels			
78	Reprises sur amortissements et provisions			
79	Transferts de charges			



ARRETE DES SIGNATURES

**\* Conférence de Sancy, ci après  
joint 3 occupations  
et 3 élus étant sortis,  
soit 42+3-3 = 42 \***

Nombre de membres en exercice  
Nombre de membres présents  
\* Nombre de suffrages exprimés  
Nombre de voix pour  
contre  
abstentions

42+3-3 = 42

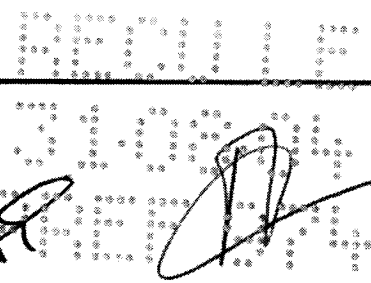
Date de convocation du Conseil Municipal  
13 août 2004

Budget Supplémentaire 2004 (Budget Annexe Eau) présenté par le Maire,  
A Saint-Denis, le 20 août 2004

Délibéré par le Conseil Municipal, réuni en quatrième séance annuelle,  
A Saint-Denis, le 20 août 2004

Les membres du Conseil Municipal  
soussignés





*[A large collection of approximately 20 handwritten signatures in black ink, scattered across the central and upper portions of the page. Some signatures are more legible than others, but most are stylized and difficult to read.]*

*[Handwritten signature]*

Certifié exécutoire par le Maire,  
compte tenu - de la transmission en Préfecture, le  
- de la publication, le

Fait à Saint-Denis, le